

2018
第42号
冬季刊

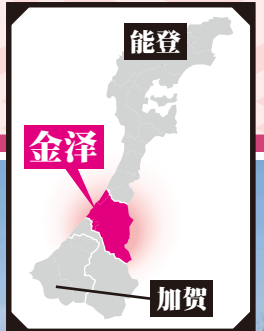
石川县观光 新闻邮件

来石川感受 日本的冬天

特辑

面朝日本海的石川县，拥有迷人的冬季景色、冬季美食、令人身心放松的温泉等，这里是体验日本冬季的最佳旅行地。
这一次为大家介绍各地区的冬季活动。

金泽



兼六园“雪吊” ①

石川县的降雪水分含量大，因此很重，为防止积雪压断树枝，每年从11月开始会为每棵树吊上绳子，称为“雪吊”。

- ◆ 开园时间 7:00~18:00
(10月16日~2月末 8:00~17:00)
- ◆ 门票 310日元
- ◆ 交通方式 从金泽站乘坐公交车约15分钟，在“兼六园下”站下车

金泽城、兼六园亮灯活动 ~冬季段~

夜晚的金泽城、兼六园在灯光的装饰下，呈现出与白天不同的梦幻景色。

- ◆ 举办日期 2019年2月1日~2月19日
17:30~21:00
- ◆ 门票 免费



长町武家宅邸“挂草帘” ①

冬天，为了保护长町武家宅邸的土墙不被雨水雪水打湿，会在这里所有土墙上挂上用稿编织的帘子。

- ◆ 交通方式 从金泽站乘坐公交车约10分钟，在“香林坊”站下车，步行5分钟



参观酿酒厂、观看日本酒的生产过程 (可应对英语和法语) ①

金泽最古老的酿酒厂“福光屋”

冬季正是制作日本酒的最佳时期，在酒厂参观酿酒过程后，有免费试饮，可学习及了解福光屋的历史，感受日本酒的魅力。

- ◆ 举办时期 10月1日~次年4月30日
周一、二、四、五、六
15:00~ (所需时间90分钟)
※12月26日~次年1月6日
期间除外
- ◆ 参加费 1,000日元
- ◆ 定员 10名
- ◆ 其他 需提前3天预约



<https://www.fukumitsuya.co.jp/english/guidedtour/index.html>



加贺



温泉

北陆地区的冬天非常寒冷。冷冷的天，最适合泡在热热的温泉里，享受身心全然放松的幸福感，泡完温泉，品尝一顿美食，暖胃又暖心，这也是日本人享受冬天的方式之一。从金泽乘坐特急电车大约25分钟就可以到达拥有山中温泉、片山津温泉、粟津温泉等不仅自然风光优美而且历史文化悠久的温泉地——加贺温泉乡。下雪的日子，可以边看雪景边泡露天温泉，也是一种享受。

<https://kagakaedenssenkyo.com/en/index.php>

◆交通方式

山中温泉 2 | 山代温泉 3 | 片山津温泉 4

从金泽站乘坐特急电车25分钟，在“加贺温泉”站下车，换乘公交车10~30分钟

粟津温泉 5

从金泽站乘坐普通电车35分钟，在“粟津”站下车，换乘公交车10分钟，在“粟津温泉”下车

中谷宇吉郎 雪之科学馆 4

从天而降的雪花结晶其实有着各种不同的形状。在雪之科技馆内，可以通过实验来了解神秘的冰和雪的知识，还有机会制作冰的吊饰，不论是大人还是小孩都能乐享其中。另外，科技馆的建筑是由著名建筑设计师矶崎新设计而成，外观独特，有可以眺望柴山湖和白山的茶室等，是享受美景的好地方。

◆开馆时间 9:00~17:00

◆门票 一般500日元/团体(20名以上)420日元

◆交通方式 从JR加贺温泉站乘坐加贺温泉公交车(片山津温泉方向)18分钟，在“雪之科学馆前”下车，步行3分钟

http://kagashi-ss.co.jp/yuki-mus/en_facilities/

白米千枚田亮灯 6

在轮岛的著名景点——白米千枚田的棚田的田埂上设置了25,000个太阳能LED灯，夜幕降临后，可享受田野上的美丽灯会。日落后，天色呈现幽蓝色，灯光渐起，如梦似幻。

<http://senmaida.wajima-kankou.jp/cs/>

◆举办时期 2018年10月13日~2019年3月10日
日落以后的4小时内

◆地址 轮岛市白米町ha部99-5

◆交通方式 从金泽站乘坐能登方向特急巴士2小时，在“轮岛站前”站下车，换乘公交车20分钟，在“千枚田”站下车

能登



波浪之花

7

“波浪之花”作为能登的冬季风物诗众所周知，因为海水中的微生物的黏液而产生的泡沫，仿佛盛开的白色花朵。

◆地址 曾曾木海岸（轮岛市町野町曾曾木）



垂水瀑布

7

严冬期在强海风的吹拂下，瀑布会不受重力的影响左右晃动，并开始向空中流动，有时能够看到瀑布完全倒过来向上喷射的景色。

◆地址 轮岛市町野町曾曾木

穴水雪中超大牡蛎节

8

在能登半岛养殖的能登牡蛎，虽然不大但因为肉厚实并且味道很甜而家喻户晓。牡蛎节上将设置总长400米的炭火盆来烤牡蛎，来这里尽情品尝能登冬天的美味。

◆举办日期 2019年2月9日（周六）10:00~16:00
2月10日（周日）9:00~15:00

◆交通方式 从金泽站乘坐特急电车58分钟，在“和仓温泉”站下车，换乘能登铁道33分钟，在终点“穴水”站下车，徒步10分钟到达“Asunaro广场”



最新信息

可查询拥有日本国家资格的外语翻译导游的网站上线了

拥有翻译导游的国家资格，以石川县为中心开展活动的全国翻译人士团体“石川县翻译导游协会”的网站正式上线了。可搜索不同语言的导游，看到导游自己的介绍，甚至可以直接与导游取得联系，完成预约等。本地导游将为您带来最竭诚的服务和高品质的旅游计划。

<https://kanazawaguidelink.jp/en/>



欣赏能乐的“赏能之夜”活动（冬季段）导入有英语解说的平板电脑 1

“赏能之夜”活动让您轻松欣赏到传统艺术表演之一的能乐。开演前，会进行能乐的历史解说，开演后，也会根据能乐师的动作和台词，在平板电脑上同时显示英语解说或插图。您可以边看平板电脑上的说明边享受正在上演的能乐。

◆举办日期 2019年1月12日（周六）、1月27日（周日）、2月2日（周六）、2月23日（周六）、3月2日（周六）的下午14:30~

◆地点 石川县立能乐堂
◆门票 1,000日元（需提前预约，如当天预约需支付1,200日元）

◆交通方式 从金泽站乘坐兼六园循环巴士16分钟，在“石川县立美术馆、成巽阁”站下车

◆咨询 石川县立能乐堂
电话：076-264-2598
邮箱：noh@pref.ishikawa.lg.jp